

Micro HI-FI Component System

FR Mode d'emploi



CMT-CX5iP

http://www.sony.net/



Conçu pour iPod iPhone

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas de sources de flamme nue, comme des bougies allumées, sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigü tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

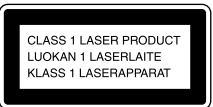
La plaque signalétique se trouve à l'extérieur sous l'appareil principal.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fixé solidement au mur conformément aux instructions d'installation.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette inscription se trouve à l'extérieur sous l'appareil principal.

L'appareil est équipé de trois noyaux en ferrite pour les cordons d'éclairage et le cordon d'alimentation. Ne retirez pas les noyaux en ferrite. Cela risquerait de provoquer des interférences électromagnétiques (EMI). (sauf pour Bahreïn, la Jordanie, le Liban et les Émirats arabes unis)

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne. Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour

l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit. Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur les DualDiscs
Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

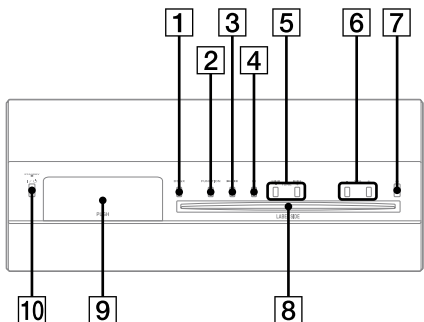
Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Avis concernant la licence et les marques commerciales

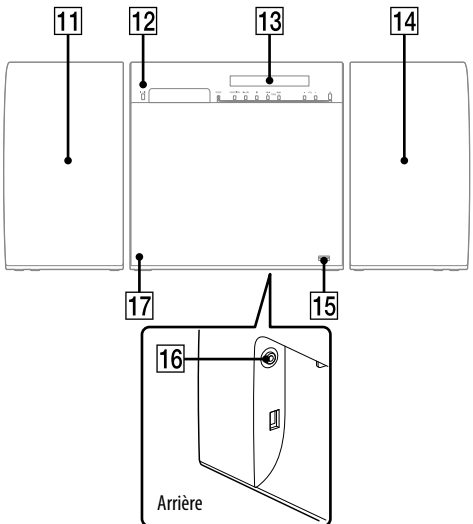
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.
- Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dans ce manuel, les sigles ™ et ® ne sont pas spécifiés.

Emplacement des commandes

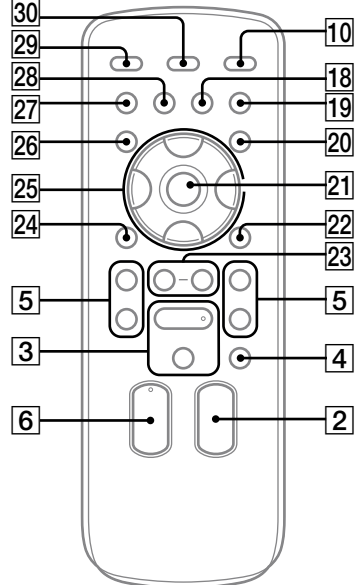
Appareil (haut)



Appareil (avant)

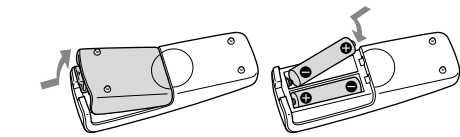


Télécommande



Dans ce manuel, les opérations sont principalement décrites en utilisant la télécommande. Les mêmes opérations peuvent, toutefois, être effectuées à l'aide des touches de l'appareil qui portent des noms identiques ou similaires.

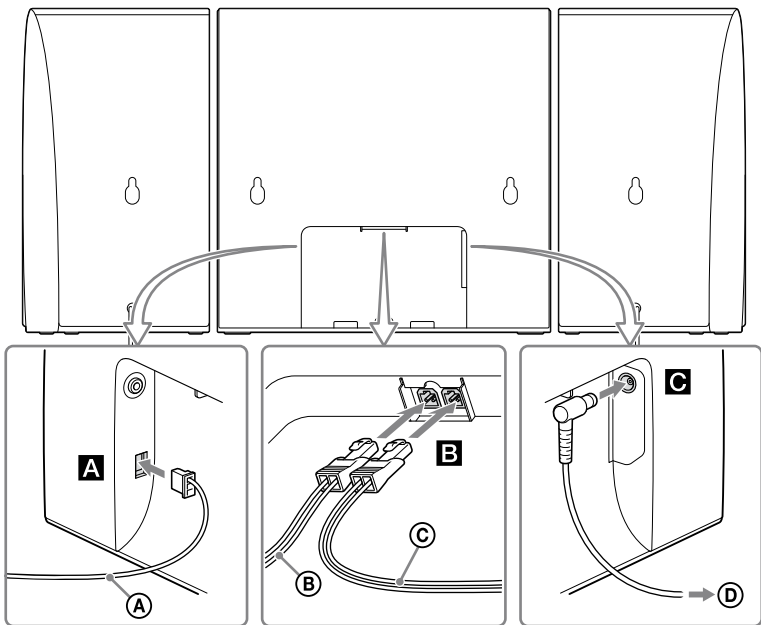
Pour utiliser la télécommande
Faites glisser et retirez le couvercle du logement des piles et insérez les deux piles R6 (format AA) (non fournies), côté **+** en premier, en faisant correspondre les polarités comme illustré ci-dessous.



Remarques sur l'utilisation de la télécommande

- Dans des conditions normales d'utilisation, les piles durent environ 6 mois.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve ou des piles de types différents.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne causent des dommages ou une corrosion.

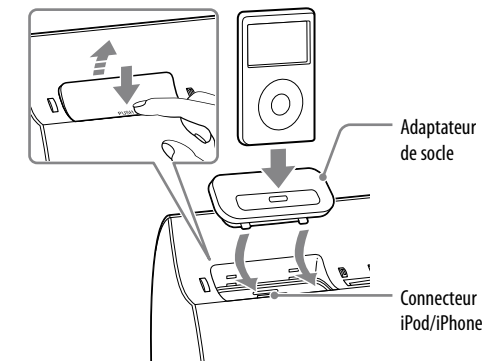
Mise en service



- Ⓐ Antenne à fil FM (Déployez-la horizontalement.)
- Ⓑ Cordon d'enceinte (droit)
- Ⓒ Cordon d'enceinte (gauche)
- Ⓓ Vers l'adaptateur secteur

Pour utiliser un iPod/iPhone

Poussez le panneau ⑨ vers le haut et insérez un adaptateur de socle dans le socle avant utilisation. Lors de l'utilisation d'un modèle iPod, utilisez l'adaptateur de socle fourni avec votre iPod. Lors de l'utilisation d'un modèle iPhone, utilisez l'adaptateur de socle fourni avec la chaîne. Pour plus d'informations sur les adaptateurs de socle, consultez les instructions fournies avec les adaptateurs de socle.



Lorsque vous n'utilisez pas d'iPod/iPhone, laissez le panneau fermé.

Pour retirer l'adaptateur de socle, tirez-le vers le haut avec un ongle ou un objet plat au moyen de la fente à l'intérieur de l'adaptateur.

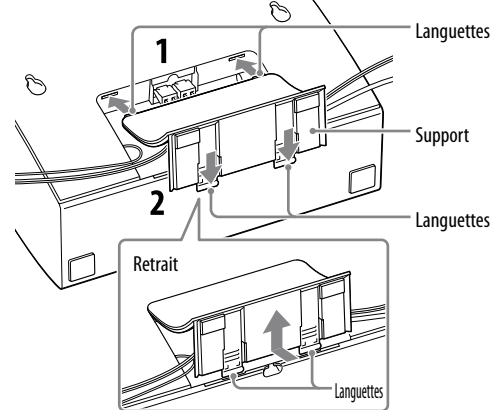
À propos des adaptateurs de socle pour les modèles iPhone

Le numéro de l'adaptateur est indiqué sur le bas de l'adaptateur de socle. Pour les modèles iPod, utilisez l'adaptateur de socle fourni avec votre iPod, ou achetez un adaptateur de socle compatible avec d'Apple Inc.

- Ⓙ : Pour iPhone
- Ⓚ : Pour iPhone 3G et iPhone 3GS
- Ⓛ : Pour iPhone 4

Installations

Fixation du support sur la chaîne



- 1 Insérez les languettes du support dans la section rainurée de l'appareil.
- 2 Tout en appuyant sur le bas du support, insérez les languettes du support dans la section rainurée.

Pour retirer le support de la chaîne

Tout en appuyant sur le bas du support, extrayez les languettes du support hors de l'appareil.

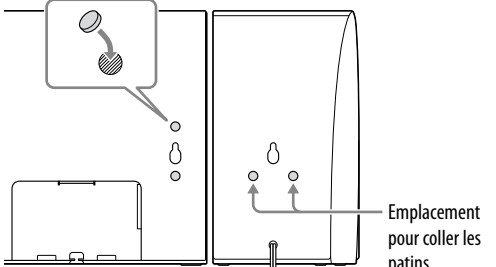
Accrochage de la chaîne sur un mur

Vous pouvez installer la chaîne sur un mur. Avant l'installation, retirez le support de l'appareil.

Remarques

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale avant d'installer la chaîne.
- Utilisez des vis qui conviennent au matériau et à la résistance du mur. Adressez-vous à une quincaillerie ou à un installateur professionnel pour ce qui concerne l'installation, le matériau du mur ou les vis.
- Une résistance de mur insuffisante ou l'utilisation de vis inappropriées risquent de provoquer la chute de la chaîne et de l'endommager, et peut entraîner des blessures.

- 1 Fixez les patins fournis à l'arrière des enceintes et de l'appareil.



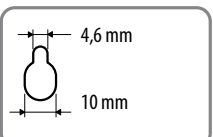
Lorsque vous n'utilisez pas d'iPod/iPhone, laissez le panneau fermé.

À propos des adaptateurs de socle pour les modèles iPhone

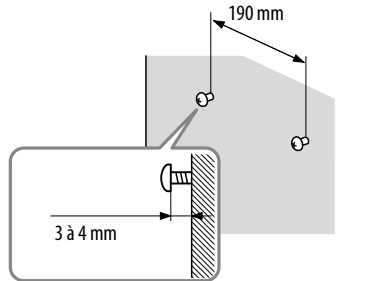
Le numéro de l'adaptateur est indiqué sur le bas de l'adaptateur de socle. Pour les modèles iPod, utilisez l'adaptateur de socle fourni avec votre iPod, ou achetez un adaptateur de socle compatible avec d'Apple Inc.

- Ⓙ : Pour iPhone
- Ⓚ : Pour iPhone 3G et iPhone 3GS
- Ⓛ : Pour iPhone 4

- 2 Préparez des vis (non fournies) qui conviennent aux trous situés à l'arrière de la chaîne et des enceintes. Voir les illustrations ci-dessous.

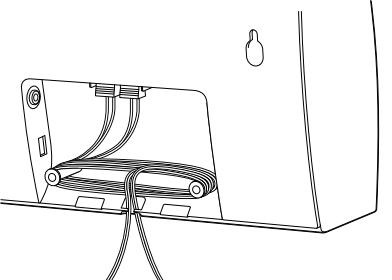


- 3 Fixez les vis sur le mur. Les vis disponibles dans le commerce doivent dépasser de 3 à 4 mm. Installez l'appareil sur une partie verticale et plane renforcée du mur.



Conseils

- Lorsque vous installez les enceintes près de l'appareil, fixez les vis sur le mur selon les repères ▼ situés sur le côté gauche, comme illustré dans ce manuel.
- La distance entre la vis de l'appareil et une enceinte est de 90 mm au minimum. Pour installer la chaîne en laissant de l'espace entre l'appareil et les enceintes, ajustez la longueur du cordon des enceintes avant d'installer la chaîne.
- Vous pouvez enrouler le cordon des enceintes autour des protubérances à l'arrière de l'appareil, comme illustré.



A Antenne FM

Trouvez l'emplacement et l'orientation offrant la meilleure réception, puis installez l'antenne. Pour éviter de capter des parasites, éloignez les antennes des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation.

B Enceintes

Branchez les cordons d'enceinte aux prises SPEAKERS de l'appareil.

C Alimentation

- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur l'adaptateur secteur.
- 2 Connectez l'adaptateur secteur sur l'appareil, puis branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale.

La démonstration apparaît sur l'afficheur. Lorsque vous appuyez sur I/⏻ 10, la chaîne s'allume et le mode de démonstration est automatiquement désactivé. Lorsque vous éteignez la chaîne, la démonstration apparaît de nouveau sur l'afficheur.

Lorsque vous réglez l'horloge, la chaîne passe en mode d'économie d'énergie et la démonstration est annulée.

Pour régler l'horloge

- 1 Appuyez sur I/⏻ 10 pour allumer la chaîne.
- 2 Appuyez sur TIMER MENU 20 pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge. Si « PLAY SET? » clignote, appuyez plusieurs fois sur **⏏** 25 pour sélectionner « CLOCK SET? », puis appuyez sur ⏻ (entrer) 21.
- 3 Appuyez sur plusieurs fois sur **⏏** 25 pour régler les heures, puis appuyez sur ⏻ (entrer) 21.
- 4 Procédez de la même manière pour régler les minutes.

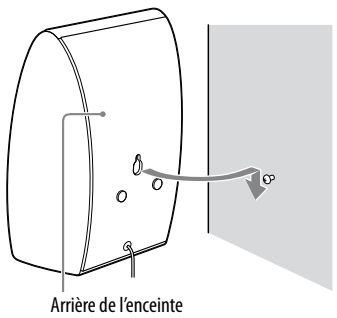
Remarque
Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une coupure de courant se produit, les réglages de l'horloge sont réinitialisés.

Pour afficher l'horloge lorsque la chaîne est éteinte

Appuyez sur DISPLAY 30. L'horloge s'affiche pendant environ 8 secondes.

- 4 Accrochez la chaîne sur les vis.

Alignez les trous situés à l'arrière de la chaîne sur les vis, puis accrochez la chaîne sur les 4 vis.



Remarques

- Assurez-vous que les vis sont alignées correctement, leur tête dépassant suffisamment de manière régulière pour permettre d'engager les trous situés à l'arrière de la chaîne et des enceintes.
- Notez que si une personne ou un objet heurte par mégarde la chaîne accrochée au mur, celle-ci risque de tomber.
- Ne suspendez ni ne placez rien sur la chaîne accrochée au mur.
- Selon le matériau du mur, la chaleur de la chaîne ou la poussière sont susceptibles de provoquer un décollement ou une décoloration du papier peint.
- Sony n'est pas responsable des accidents ou des dommages provoqués par une installation incorrecte, une résistance de mur insuffisante ou une mauvaise installation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

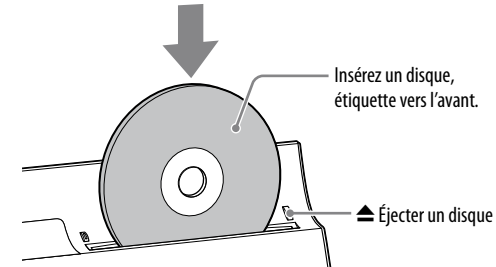
Pour bénéficier d'une meilleure qualité sonore

- Vous pouvez obtenir une meilleure qualité sonore avec un emplacement optimal des enceintes. Pour une meilleure qualité sonore, installez le système conformément aux indications ci-dessous.
- Il est plus judicieux d'effectuer une disposition gauche-droite des enceintes selon l'orientation habituelle de l'auditeur dans la pièce.
- Il vaut mieux installer les enceintes au niveau habituel de l'oreille dans une pièce.

Opérations

Lecture d'un CD/disque MP3

- 1 Passez en mode CD. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- 2.
- 2 Sélectionnez le mode de lecture. Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 27 jusqu'à ce que « PGM » apparaisse alors que le lecteur est arrêté.
- 3 Sélectionnez le numéro de plage ou de fichier désiré. Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** 5 jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier désiré apparaisse. Pour programmer des fichiers audio, appuyez plusieurs fois sur **⏏** +/- 23 pour sélectionner le dossier désiré, puis sélectionnez le fichier désiré.



- 3 Commencez la lecture. Appuyez sur **▶** (lecture) 3.

Remarques

- Lorsque vous allumez la chaîne, le disque n'est pas attiré dans le logement tant que « No Disc » n'apparaît pas sur l'affichage. N'appuyez pas de pousser le disque tant que « No Disc » n'apparaît pas.
- N'insérez pas un disque de forme non-standard (en forme de cœur ou d'étoile ou carré, par exemple). Le disque risquerait de tomber dans la chaîne et de l'endommager de manière irréversible.
- Lorsque vous appuyez sur **▶** (éjecter) sur l'appareil puis que vous réinsérez le disque qui apparaît dans le logement, n'appuyez pas simplement sur le disque. Retirez le disque du logement, puis réinsérez-le.
- N'éteignez pas la chaîne avec un disque à moitié inséré dans le logement. Cela risquerait de faire tomber le disque.
- N'utilisez pas un disque sur lequel se trouve du ruban adhésif, des autocollants ou de la colle car cela provoquerait un dysfonctionnement.
- Lorsque vous éjectez un disque, tenez le disque par le bord. Ne touchez pas la surface.
- Ne poussez pas un disque dans le logement lorsque la chaîne est éteinte. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.
- N'insérez pas de disque de 8 cm avec un adaptateur. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur ⏸ (pause) 3. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.
arrêter la lecture	■ (arrêt) 4.
sélectionner un dossier sur un disque MP3	plusieurs fois sur ⏏ (sélectionner dossier) +/- 23.
sélectionner une plage ou un fichier	◀▶ (retour) ▶▶ (avance) 5.
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	continuellement sur ◀◀ (rembobinage) ▶▶ (avance rapide) 5 pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT 28 jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » s'affiche.
Éjecter un disque	▶ sur l'appareil 7.

Pour changer de mode de lecture
Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 27 alors que le lecteur est arrêté. Vous pouvez sélectionner le mode de lecture normale (« **▶** » pour tous les fichiers MP3 de dossier sur le disque), le mode de lecture aléatoire (« SHUF » ou « **⏏** SHUF ») pour la lecture aléatoire de dossier) ou le mode lecture programmé (« PGM »).
* Lors de la lecture d'un disque CD-DA (audio), l'opération du mode de lecture **⏏** (SHUF) est la même qu'en mode de lecture normale (SHUF).

Remarque sur la lecture répétée
« REP1 » indique qu'une seule plage ou un seul fichier est répété jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.

Remarques sur le mode de lecture aléatoire

- Lorsque le mode de lecture aléatoire est réglé sur « SHUF », la chaîne lit de manière aléatoire toutes les plages ou fichiers sur le disque. Lorsque le mode de lecture aléatoire est réglé sur « **⏏** SHUF », la chaîne lit de manière aléatoire toutes les plages ou fichiers dans le dossier sélectionné.
- Lorsque vous éteignez la chaîne, le mode de lecture aléatoire sélectionné (« SHUF » ou « **⏏** SHUF ») est annulé et le mode de lecture revient au mode de lecture normale (« **▶** »).

Remarques sur la lecture de disques MP3

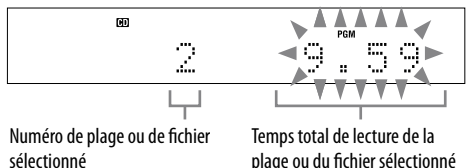
- Ne sauvegardez pas d'autres types de plages ou fichiers, ou des dossiers inutiles, sur un disque contenant des fichiers MP3.
- Les dossiers sans fichiers MP3 sont sautés.
- Les fichiers MP3 sont lus dans l'ordre dans lequel ils sont enregistrés sur le disque.
- La chaîne ne peut lire que des fichiers MP3 ayant l'extension de fichier « .mp3 ».
- Même lorsque le nom de fichier porte l'extension « .mp3 », si le fichier réel est différent, la lecture de ce fichier peut produire un bruit fort qui pourrait endommager le système d'enceintes et provoquer un dysfonctionnement de la chaîne.
- Le nombre maximum de :
—dossiers est de 255 (dossier racine compris).
—fichiers MP3 est de 511.
—fichiers et de dossiers MP3 pouvant être contenus sur un disque est de 512.
—niveaux de dossiers (arborescence des fichiers) est de 8.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture, appareils enregistreurs et supports d'enregistrement MP3 n'est pas garantie. Des disques MP3 incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Remarques sur la lecture de disques multisession

- Si la première session sur le disque est une session CD-DA, les autres sessions sur le disque ne peuvent pas être reconnues, quel que soit le format de session ; seules les plages CD-DA dans la première session peuvent être lues.
- Si le format de session pour la première session est CD-ROM et que les sessions suivantes sont enregistrées dans le même format, la chaîne continuera donc la lecture des fichiers MP3 dans des sessions multiples jusqu'à ce qu'elle rencontre une autre session enregistrée dans un format différent.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

- 1 Passez en mode CD. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- 2.
- 2 Sélectionnez le mode de lecture. Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 27 jusqu'à ce que « PGM » apparaisse alors que le lecteur est arrêté.
- 3 Sélectionnez le numéro de plage ou de fichier désiré. Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** 5 jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier désiré apparaisse. Pour programmer des fichiers audio, appuyez plusieurs fois sur **⏏** +/- 23 pour sélectionner le dossier désiré, puis sélectionnez le fichier désiré.



- 4 Programmez la plage ou le fichier sélectionné. Appuyez sur **⏻** 21 pour entrer la plage ou le fichier sélectionné.

- 5 Répétez les opérations des étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers (25 plages ou fichiers au maximum).

- 6 Pour écouter le programme de lecture de plages ou fichiers, appuyez sur **▶** 3.

Le programme reste disponible jusqu'à ce que vous retirez le disque du logement 8 ou que vous débranchez le cordon d'alimentation. Pour l'écouter à nouveau, appuyez sur **▶** 3.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 27 jusqu'à ce que « PGM » disparaisse alors que le lecteur est arrêté.

Pour supprimer la dernière plage ou fichier du programme

Appuyez sur CLEAR 18 alors que le lecteur est arrêté.

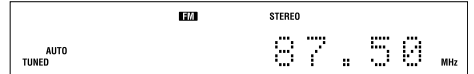
Pour afficher les informations du programme

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY 30.

Écoute de la radio

- 1 Passez en mode TUNER. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- 2.
- 2 Effectuez la sélection de station.

Pour un balayage automatique
Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 27 jusqu'à ce que « AUTO » apparaisse, puis appuyez sur +/- 5. Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est captée, et « TUNED » et « STEREO » (pour les émissions stéréo seulement) s'allument sur l'affichage.



Si « TUNED » ne s'allume pas et que le balayage pour une station FM ne s'arrête pas, appuyez sur **■** 4 pour arrêter le balayage, puis effectuez la syntonisation manuelle (ci-dessous).

Lorsque vous syntonisez une station FM qui fournit des services RDS, des informations telles que le nom du service ou le nom de la station sont fournies par les émissions.

Pour la syntonisation manuelle

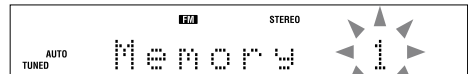
Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE 27 jusqu'à ce que « AUTO » et « PRESET » disparaissent, puis appuyez plusieurs fois sur +/- 5 pour syntoniser la station désirée.

Conseil

Pour réduire les parasites statiques d'une station FM stéréo faible, appuyez plusieurs fois sur FM MODE 28 jusqu'à ce que « MONO » apparaisse pour désactiver la réception stéréo.

Préréglage des stations de radio

- 1 Sélectionnez la station désirée.
- 2 Appuyez sur TUNER MEMORY 26 pour sélectionner le mode de mémoire du tuner.



- 3 Appuyez plusieurs fois sur +/- 5 pour sélectionner le numéro de station préréglée désiré.

Si une autre station est déjà attribuée au numéro de station préréglée sélectionné, elle est remplacée par la nouvelle station.

- 4 Appuyez sur **⏻** 21 pour mémoriser la station.
- 5 Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 4. Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM.

Lecture de l'iPod/iPhone

- Passez en mode iPod. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- [2].
- Mettez l'iPod/iPhone en place.
- Commencez la lecture. Appuyez sur ▶[3].

Pour commander l'iPod/iPhone	
Pour passer en pause de la lecture	Appuyez
⏸ (pause) [3] / ■ (arrêt) [4] .	
sélectionner un dossier	◀◀ (retour) ▶▶ (avance) [5] .
localiser un point d'un fichier	continuellement sur ◀◀ (rembobinage) ▶▶ (avance rapide) [5] pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT [28] jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » s'affiche.
<div>* Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/WMA. Il est possible que la chaîne reprenne la lecture à partir d'un point différent. <p>* La reprise de lecture revient au dossier du haut.</p></div>	
Pour changer de mode de lecture	
Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE [27] . Vous pouvez sélectionner le mode de lecture normale (lecture séquentielle de tous les fichiers du périphérique USB), le mode de lecture de dossier (« [□] » pour tous les fichiers du dossier dans le dossier spécifié sur le périphérique USB), ou le mode de lecture aléatoire (« SHUF »).	
changer les informations sur l'affichage ⁽¹⁾	continuellement sur ◀◀ (rembobinage) ▶▶ (avance rapide) [5] pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
trouver un point dans une plage ou chapitre d'un livre audio/podcast	continuellement sur ◀◀ (rembobinage) ▶▶ (avance rapide) [5] pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
choisir l'élément sélectionné	⌂ (entrer) [21] .
faire défiler les menus iPod vers le haut/vers le bas	↕ / ▶ [26] .
revenir au menu précédent ou sélectionner un menu	TOOL MENU [22] /RETURN ↶ (retour) [24] .

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie
Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour un iPod/iPhone lorsqu'elle est allumée. La charge commence lorsque l'iPod/iPhone est placé sur le connecteur iPod/iPhone [9]. L'état de charge apparaît sur l'affichage de l'iPod/iPhone. Lorsque vous chargez l'iPod/iPhone, placez l'iPod/iPhone sur le connecteur, le lecteur iPod/iPhone étant arrêté. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.

Pour arrêter la charge d'un iPod/iPhone
Retirez l'iPod/iPhone.

Remarque sur la charge d'un iPod/iPhone

- Lorsqu'un mode USB est sélectionné alors que la chaîne est allumée, vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone.
- Si l'affichage est en mode Démonstration ou Horloge, vous ne pouvez pas charger un iPod/iPhone même si le système est éteint.
- Si vous chargez un iPod/iPhone alors que la chaîne est éteinte, lorsque la charge est terminée, la chaîne passe automatiquement en mode économie d'énergie. Le temps de charge maximal lorsque la chaîne est éteinte est d'environ 4 heures.
- Si vous appuyez sur DISPLAY [30] pendant la charge alors que la chaîne est éteinte, la chaîne arrête de charger l'iPod/iPhone. Pour redémarrer la charge d'un iPod/iPhone, reconnectez l'iPod/iPhone lorsque l'affichage est en mode économie d'énergie.

Remarques

- Si la batterie de l'iPod/iPhone est déchargée, la chaîne risque de ne pas le reconnaître. Dans ce cas, rechargez-le avec un ordinateur, etc., puis connectez-le à la chaîne.
- Les performances de la chaîne peuvent varier, selon les spécifications de votre iPod/iPhone.
- Pour mettre en place ou retirer l'iPod/iPhone, tenez l'iPod/iPhone selon le même angle que celui du connecteur iPod/iPhone sur l'appareil et ne tourez ni ne faites osciller l'iPod/iPhone pour éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil avec un iPod/iPhone placé sur le connecteur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour mettre en place ou retirer l'iPod/iPhone, maintenez l'appareil avec une main et faites attention de ne pas appuyer par inadvertance sur les commandes de l'iPod/iPhone.
- Avant de déconnecter l'iPod/iPhone, interrompez la lecture.
- Appuyez continuellement sur ◀◀ [5] ▶▶ [5] pour une avance rapide (retour rapide) pendant la lecture d'une vidéo si ◀◀▶▶ [5] ne fonctionne pas.
- Lorsqu'un iPhone est connecté à la chaîne et que vous recevez un appel pendant la lecture, la lecture se met en pause et vous pouvez prendre l'appel entrant.
- Pour modifier le niveau du volume, utilisez VOLUME +/- [6]. Le niveau du volume ne change pas s'il est réglé sur l'iPod/iPhone.
- Cette chaîne n'est conçue que pour un iPod/iPhone. Vous ne pouvez pas connecter d'autres lecteurs audio portables.
- Pour utiliser un iPod/iPhone, consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.
- Sony ne peut assumer aucune responsabilité au cas où des données enregistrées sur un iPod/iPhone sont perdues ou endommagées lors de l'utilisation d'un iPod/iPhone avec cet appareil.

Lecture d'un fichier du périphérique USB

Le format audio pouvant être lu sur cette chaîne est MP3/WMA* AAC*.

- Les fichiers avec protection des droits d'auteur DRM (Digital Rights Management (gestion des droits numériques)) ou les fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne ne peuvent pas être lus sur cette chaîne. Si vous essayez de lire l'un de ces fichiers, la chaîne lit le fichier audio non protégé suivant.

Rendez-vous sur les sites Web ci-dessous pour les informations sur les périphériques USB compatibles.
Pour les utilisateurs en Europe et en Russie : <http://support.sony-europe.com/>
Pour les clients dans d'autres pays/régions : <http://www.sony-asia.com/support>

- Sélectionnez le mode USB. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- [2].
- Connectez le périphérique USB au port ↔ (USB) [16].
- Commencez la lecture. Appuyez sur ▶[3].

Autres opérations	
Pour passer en pause de la lecture	Appuyez
sur ⏸ (pause) [3] . Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche.	

Pour arrêter la lecture	Appuyez
■ (arrêt) [4] . Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶ [3] *. Pour annuler la reprise de lecture, appuyez à nouveau sur ■ [4]* .	
sélectionner un dossier	plusieurs fois sur [□] +/- [23] .
sélectionner un fichier	◀◀ (retour) ▶▶ (avance) [5] .
localiser un point d'un fichier	continuellement sur ◀◀ (rembobinage) ▶▶ (avance rapide) [5] pendant la lecture, et relâchez la touche au point désiré.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT [28] jusqu'à ce que « REP » ou « REP1 » s'affiche.

* Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/WMA. Il est possible que la chaîne reprenne la lecture à partir d'un point différent.

* La reprise de lecture revient au dossier du haut.

Pour changer de mode de lecture
Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE [27]. Vous pouvez sélectionner le mode de lecture normale (lecture séquentielle de tous les fichiers du périphérique USB), le mode de lecture de dossier (« [□] » pour tous les fichiers du dossier dans le dossier spécifié sur le périphérique USB), ou le mode de lecture aléatoire (« SHUF »).

changer les informations sur l'affichage⁽¹⁾
plusieurs fois sur DISPLAY [30] alors que la chaîne est allumée.
changer le mode d'affichage (voir ci-dessous.)
plusieurs fois sur DISPLAY [30] alors que la chaîne est éteinte.⁽²⁾

⁽¹⁾ Par exemple, vous pouvez afficher les informations d'un disque CD/MP3 ou les informations d'un périphérique USB, telles que :

- numéro de plage ou de fichier
- numéro de plage ou de fichier (« [↵] »)
- nom de l'artiste (« [♪] »)
- nom de l'album ou du dossier (« [□] »)
- temps de lecture total et nombre total de plages sur le disque CD-DA (seulement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné et que le lecteur est arrêté).
- le nombre total de dossiers (albums) sur le disque MP3 (seulement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné et que le lecteur est arrêté).
- l'étiquette de volume si elle existe sur le disque MP3 (seulement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné et que le lecteur est arrêté).

⁽²⁾ Le témoin STANDBY [12] s'allume sur l'appareil lorsque la chaîne est éteinte.

Remarque sur la lecture répétée
Si vous sélectionnez « REP » lorsque la chaîne est en mode de lecture normale, la chaîne exécute la lecture répétée de tous les fichiers audio du périphérique USB jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture. Si vous sélectionnez « REP » lorsque la chaîne est en mode de lecture de dossier, la chaîne exécute la lecture répétée de tous les fichiers audio du dossier sélectionné jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture.

Remarques

- Si un câble USB est nécessaire pour la connexion, connectez le câble USB livré avec le périphérique USB à connecter. Pour plus d'informations sur la procédure d'utilisation, consultez le mode d'emploi du périphérique USB à connecter.
- Un délai de 10 secondes environ peut être nécessaire avant que « Reading » n'apparaisse, ceci dépendant du type de périphérique USB connecté.
- Ne connectez pas la chaîne et le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Lorsque vous insérez le périphérique USB, la chaîne lit tous les fichiers qui se trouvent sur celui-ci. Si l'y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB, cette lecture peut prendre longtemps.
- Avec certains périphériques USB, un délai peut s'écouler avant qu'une opération ne soit effectuée par cette chaîne.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture n'est pas garantie. Si les fichiers audio sur le périphérique USB ont été encodés, à l'origine, avec un logiciel incompatible, ces fichiers peuvent produire du bruit ou des interruptions de son, ou ne pas être lus du tout.
- Cette chaîne ne peut pas lire les fichiers audio sur le périphérique USB dans les cas suivants :
 - lorsque le nombre total de fichiers audio dans un dossier dépasse 100.
 - lorsque le nombre total de fichiers audio sur un périphérique USB dépasse 10000.
 - lorsque le nombre de dossiers sur un périphérique USB dépasse 100 (y compris les dossiers « ROOT » et les dossiers vides).
- Il est possible que ces nombres varient en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou de des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 dossiers seulement.
- Cette chaîne ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions d'un périphérique USB connecté.
- Les dossiers sans fichiers audio sont écartés.
- Les formats audio que vous pouvez écouter avec cette chaîne sont les suivants :
 - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
 - WMA : extension de fichier « .wma »
 - AAC : extension de fichier « .m4a »

Notez que même lorsqu'un nom de fichier porte l'extension de fichier correcte, si le fichier réel est différent, il se peut que la chaîne produise du bruit ou dysfonctionne.

- MP3 : extension de fichier « .mp3 »
- WMA : extension de fichier « .wma »
- AAC : extension de fichier « .m4a »

Notez que même lorsqu'un nom de fichier porte l'extension de fichier correcte, si le fichier réel est différent, il se peut que la chaîne produise du bruit ou dysfonctionne.

- MP3 : extension de fichier « .mp3 »
- WMA : extension de fichier « .wma »
- AAC : extension de fichier « .m4a »

Notez que même lorsqu'un nom de fichier porte l'extension de fichier correcte, si le fichier réel est différent, il se peut que la chaîne produise du bruit ou dysfonctionne.

- MP3 : extension de fichier « .mp3 »
- WMA : extension de fichier « .wma »
- AAC : extension de fichier « .m4a »

- Préparez la source de son. Vous pouvez raccorder un élément audio séparé à la prise AUDIO IN [16] de l'appareil à l'aide d'un cordon audio analogique (non fourni).
- Baissez le volume. Appuyez sur VOLUME −[6].
- Sélectionnez le mode AUDIO IN. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION +/- [2].
- Commencez la lecture. Commencez la lecture de l'élément raccordé et réglez le volume.

Remarque
La chaîne peut passer automatiquement en mode de veille si le niveau du volume de l'élément raccordé est trop faible. Réglez le volume de l'élément en conséquence. Voir « Pour désactiver la fonction de veille automatique ».

Réglage du son

Pour ajuster le volume	Appuyez
ajuster le volume	sur VOLUME +/- [6] .
générer un son plus dynamique (Dynamic Sound Generator X-tra)	sur DSGX [1] sur l'appareil.
régler l'effet sonore	plusieurs fois sur EQ [19] pour sélectionner « BASS » ou « TREBLE », puis appuyez sur ↕ / ▶ [25] pour régler le niveau.

Changement de l'affichage

Pour changer les informations sur l'affichage ⁽¹⁾	Appuyez
changer les informations sur l'affichage ⁽¹⁾	plusieurs fois sur DISPLAY [30] alors que la chaîne est allumée.
changer le mode d'affichage (voir ci-dessous.)	plusieurs fois sur DISPLAY [30] alors que la chaîne est éteinte. ⁽²⁾

⁽¹⁾ Par exemple, vous pouvez afficher les informations d'un disque CD/MP3 ou les informations d'un périphérique USB, telles que :

- numéro de plage ou de fichier
- numéro de plage ou de fichier (« [↵] »)
- nom de l'artiste (« [♪] »)
- nom de l'album ou du dossier (« [□] »)
- temps de lecture total et nombre total de plages sur le disque CD-DA (seulement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné et que le lecteur est arrêté).
- le nombre total de dossiers (albums) sur le disque MP3 (seulement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné et que le lecteur est arrêté).
- l'étiquette de volume si elle existe sur le disque MP3 (seulement lorsque le mode de lecture normale est sélectionné et que le lecteur est arrêté).

⁽²⁾ Le témoin STANDBY [12] s'allume sur l'appareil lorsque la chaîne est éteinte.

Cette chaîne est dotée des modes d'affichage suivants :	
Mode d'affichage	Lorsque la chaîne est éteinte ⁽¹⁾
Démonstration	la démonstration est activée.
Mode d'économie d'énergie ⁽²⁾	l'affichage est désactivé pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent à fonctionner.
Horloge ⁽³⁾	l'horloge est affichée.

⁽¹⁾ Le témoin STANDBY [12] s'allume sur l'appareil lorsque la chaîne est éteinte.

⁽²⁾ Il n'est pas possible de régler l'horloge en mode économie d'énergie.
L'affichage de l'horloge passe automatiquement en mode économie d'énergie après 8 secondes.

Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères ne pouvant pas être affichés apparaissent comme « _ ».
- Les informations suivantes ne sont pas affichées :
 - temps de lecture total sur un disque MP3 ou un périphérique USB.
 - temps de lecture restant, sauf dans le cas CD-DA.
- Les informations suivantes ne sont pas affichées correctement :
 - temps de lecture écoulé d'un fichier MP3 codé en utilisant VBR (débit binaire variable).
 - noms de dossier ou de fichier ne suivant pas la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou le format de l'extension Joliet.
- Les informations suivantes sont affichées :
 - temps de lecture restant pour une plage de disque CD-DA.
 - informations d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 lorsque des étiquettes ID3 version 1 et version 2 sont utilisées (l'affichage des informations d'étiquette ID3 version 2 est prioritaire lorsque des étiquettes ID3 de version 1 et version 2 sont toutes deux utilisées pour un même fichier MP3).

Utilisation des miniteries

Cette chaîne est dotée de 2 fonctions de minuterie. Si vous utilisez les deux miniteries en même temps, la minuterie d'arrêt a priorité.

Minuterie d'arrêt :

Cette fonction vous permet de vous endormir en musique. Elle peut être utilisée même si l'horloge n'a pas été réglée. Appuyez plusieurs fois sur SLEEP [23].

Minuterie de lecture :

Cette fonction vous permet de vous réveiller au son d'un CD, d'une réception FM, d'un iPod/iPhone ou d'un périphérique USB à une heure programmée. Assurez-vous que l'horloge a été réglée.

- Préparez la source de son.

Préparez la source de son, puis appuyez sur VOLUME +/- [6] pour régler le volume.

Pour commencer la lecture à partir d'une plage de CD ou d'un fichier audio spécifique, créez votre propre programme.

- Passez en mode de réglage de la minuterie. Appuyez sur TIMER MENU [20].
- Réglez la minuterie de lecture. Appuyez sur plusieurs fois sur ↕/▶ [25] pour sélectionner « PLAY SET? [▶] [21].
- Réglez l'heure de commencement de la lecture. Appuyez sur plusieurs fois sur ↕/▶ [25] pour régler les heures, puis appuyez sur [21] [21]. Procédez de la même manière pour régler les minutes.
- Procédez comme à l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture.
- Sélectionnez la source de son. Appuyez plusieurs fois sur ↕/▶ [25] jusqu'à ce que la source de son désirée apparaisse, puis appuyez sur [21].

7 Éteignez la chaîne.

Appuyez sur I/⏻ [10]. La chaîne s'allume automatiquement avant l'heure programmée. Si la chaîne est allumée à l'heure programmée, la fonction de minuterie de lecture ne sera pas activée. N'utilisez pas la chaîne du moment où elle s'allume jusqu'à ce que la lecture commence.

Pour vérifier le réglage

- Appuyez sur TIMER MENU [20].
- Appuyez sur plusieurs fois sur ↕/▶ [25] pour sélectionner « TIMER SEL? [▶]», puis appuyez sur [21].
- Appuyez sur plusieurs fois sur ↕/▶ [25] pour sélectionner « PLAY SEL? [▶]», puis appuyez sur [21].

Pour annuler la minuterie

Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que « TIMER OFF? [▶] apparaisse à l'étape 3, puis appuyez sur [21].

Pour changer le réglage

Recommencez depuis l'étape 1.

Remarque
Si vous avez sélectionné un périphérique USB comme minuterie et que de nombreux fichiers ou dossiers se trouvent sur ce périphérique, le traitement de la lecture prend un certain temps, ce qui provoque un léger retard avant le démarrage de la lecture en réponse à la minuterie.

Remarques destinées à l'utilisateur d'un iPod/iPhone
Assurez-vous que l'iPod/iPhone n'est pas en cours de lecture lorsque vous utilisez la minuterie de lecture.

- Il se peut que la minuterie de lecture ne soit pas activée selon l'état de l'iPod/iPhone connecté.

Conseil
La minuterie de lecture est conservée tant qu'elle n'est pas annulée manuellement.

Guide de dépannage

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les cordons d'enceinte sont correctement et fermement raccordés.
- Recherchez votre problème sur la liste des contrôles ci-dessous et appliquez le remède indiqué. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin STANDBY digne Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants. <ul style="list-style-type: none">Les cordons d'enceinte + et − ne sont-ils pas court-circuités ? Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération de la chaîne ? Le connecteur iPod/iPhone [9] est-il court-circuité ? Lorsque le témoin STANDBY [12] cesse de clignoter, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez la chaîne. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.
--

Généralités

La démonstration apparaît sur l'affichage après branchement du cordon d'alimentation bien que la chaîne ne soit pas allumée.

- Appuyez une fois sur DISPLAY [30] alors que la chaîne est éteinte. La démonstration disparaît.

La chaîne ne s'allume pas.

- Le cordon d'alimentation est-il branché ?

La chaîne est passée, de manière inattendue, en mode de veille.

- Ceci n'est pas une anomalie. La chaîne passe automatiquement en mode de veille après environ 30 minutes lorsqu'il n'y a aucune opération ou sortie de signal audio. Voir « Pour désactiver la fonction de veille automatique ».

Le réglage de l'horloge ou l'opération de minuterie de lecture a été annulé de manière inattendue.

- Si environ une minute s'écoule sans aucune opération, le réglage de l'horloge ou le réglage de la minuterie de lecture est automatiquement annulé. Effectuez à nouveau les opérations depuis le début.

Il n'y a pas de son.

- Les cordons d'enceinte + et − ne sont-ils pas court-circuités ?
- N'utilisez-vous bien que les enceintes fournies ?
- Est-ce que quelque chose obstrue les orifices d'aération de la chaîne ?
- Il se peut que la station spécifiée ait temporairement arrêté d'émettre.

Vous n'entendez le son que d'un seul canal ou les niveaux du son droit et gauche sont déséquilibrés.

- Placez les enceintes aussi symétriquement que possible.
- N'utilisez que les enceintes fournies.

Ronflement ou parasites importants.

- Éloignez la chaîne des sources de parasites.
- Branchez la chaîne à une autre prise murale.
- Installez un filtre de déparasitage (non fourni) sur le cordon d'alimentation.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Enlevez tout obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande [17] sur l'appareil et éloignez l'appareil des lampes fluorescentes.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.

Le témoin STANDBY [12] reste allumé après avoir débranché le cordon d'alimentation.

- Il est possible que le témoin STANDBY [12] ne s'éteigne pas immédiatement après avoir débranché le cordon d'alimentation. Le témoin s'éteindra après environ 40 secondes. Ceci n'est pas une anomalie.

Lecteur CD/MP3

Le son sautille ou le disque n'est pas lu.

- Essayez le disque, puis remettez-le en place.
- Placez la chaîne dans un endroit sans vibrations (sur un support stable, par exemple).
- Éloignez les enceintes de la chaîne ou placez-les sur des supports séparés. A fort volume, il se peut que les vibrations des enceintes provoquent le sautilllement du son.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Revenez à la lecture normale en appuyant plusieurs fois sur PLAY MODE [27] jusqu'à ce que les indicateurs « PGM » et « SHUF » disparaissent tous deux.

La lecture met plus de temps à commencer que d'habitude.

- Les disques suivants peuvent augmenter le temps nécessaire à démarrer la lecture :
 - disques avec une arborescence des fichiers complexe.
 - disques enrégistrés en mode multissession.
 - disques non finalisés (disques sur lesquels des données peuvent être ajoutées).
 - disques avec de nombreux dossiers.

iPod/iPhone

Il n'y a pas de son.

- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement connecté.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone lit de la musique.
- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est mis à jour avec le logiciel le plus récent. Si ce n'est pas le cas, mettez à jour l'iPod/iPhone avant de l'utiliser avec la chaîne.
- Réglez le volume.

Il y a une distorsion du son.

- Assurez-vous que l'iPod/iPhone est fermement connecté.
- Baissez le volume.
- Placez le réglage « EQ » de l'iPod/iPhone sur « Off » ou « Flat ».

L'iPod/iPhone ne fonctionne pas.

- Si la batterie de l'iPod/iPhone est déchargée, il risque de ne pas fonctionner avec cette chaîne. Dans ce